

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 6/13

Verbale n. II

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 21 Gennaio ore 16,00 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Paola BRAGANTINI i Consiglieri:

|                    |                          |                    |
|--------------------|--------------------------|--------------------|
| ALU' ORAZIO        | ANDOLFATTO LIDIA         | BARILLARO RAFFAELE |
| BATTAGLIA GIUSEPPE | BUDA VINCENZO            | CARBOTTA DOMENICO  |
| CIAVARRA ANTONIO   | FLORIO ROCCO             | FRAU NEVA          |
| IARIA ANTONINO     | IPPOLITO ANTONINO        | LA VAILLE LUCA     |
| LEOTTA FABRIZIO    | MASERA ALBERTO           | MIRTO BENITO       |
| NOCETTI GIANLUCA   | POLICARO PAOLO           | TASSONE FABIO      |
| TETRO GREGORIO     | VALLONE PECORARO FILIPPO | ZUPPARDO GAETANO   |

In totale con il Presidente n. 22 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: AGOSTINO/BERTIN/FRANCESE

Con l'assistenza del Segretario: Arch. Maurizio FLORIO

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 3) C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - STAGIONE SPORTIVA 2012/2013. ASSEGNAZIONE SPAZI SPORTIVI GRATUITI.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - BORGO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART. 42 COMMA 2 - STAGIONE SPORTIVA 2012/2013. ASSEGNAZIONE SPAZI SPORTIVI GRATUITI.

Il Presidente Paola BRAGANTINI, di concerto con il Coordinatore della V Commissione di Lavoro Permanente Antonio CIAVARRA, riferisce:

Con le deliberazioni n. mecc. 2012 03975/088 del 17 settembre 2012 e n. mecc. 04791/088 del 24 settembre 2012, esecutive rispettivamente dal 5 e dall'11 ottobre 2012, il Consiglio Circoscrizionale ha approvato la concessione degli spazi sportivi delle palestre, dei campi da calcio e da tennis e della piscina Lombardia per le attività agonistiche, aggregative e socialmente utili che si svolgeranno nella stagione 2012/2013 (periodo indicativo settembre 2012 – agosto 2013).

Fra i suddetti spazi rientrano quelli richiesti ed utilizzati dall'A.S.D. Playground, Via Valdellatorre n. 45/6, 10149 Torino, C.F. 97741810010, presso la palestra Pertini di Via Fea n. 2 il giovedì dalle ore 20.30 alle ore 22.30. L'associazione, all'interno dei suddetti spazi, nel periodo compreso fra il 17 gennaio e il 7 marzo 2013 intende realizzare un torneo di pallavolo in collaborazione con l'associazione Idea Onlus al fine di raccogliere fondi per finanziare il progetto "Akora" sulla malnutrizione dei bambini in Uganda.

L'associazione Playground intende inoltre utilizzare la palestra Pertini il giorno 9 marzo 2013 dalle ore 15,00 alle ore 19,00 per lo svolgimento delle finali del torneo.

La Circoscrizione, vista la valenza sociale del progetto, intende accogliere e fare proprio il progetto dell'associazione Playground e partecipare alla sua realizzazione concedendo gratuitamente la palestra Pertini per lo svolgimento del torneo come di seguito precisato:

- Palestra Pertini di Via Fea n. 2 all' A.S.D. Playground, Via Valdellatorre n. 45/6, 10149 Torino, C.F. 97741810010 il giovedì dalle ore 20.30 alle ore 22.30 dalla data del presente atto e fino al 7 marzo 2013 più sabato 9 marzo dalle ore 15,00 alle ore 19,00, per un totale di n. 18 ore e per un mancato introito stimato in circa Euro 99,00=. La gratuità viene concessa ai sensi dell'art. 1 lett. a) del Regolamento Impianti e Locali sportivi comunali (Reg. 168).

Con la presente deliberazione si intende, inoltre, procedere all'assegnazione gratuita di spazi sportivi richiesti posteriormente alla data di approvazione dei suddetti atti.

Nello specifico:

- Palestra Ozanam di Via Foligno n. 14 all'Associazione Socio-Culturale Dacia, Via Beggiamo n. 14, 10147 Torino, C.F. 97739070015, il lunedì e il mercoledì dalle 19.00

alle 22.00, il venerdì dalle 20.00 alle 22.00 e la domenica dalle 10.00 alle 13,00, dalla data di esecutività del presente atto e fino al 26 luglio 2013 per corsi di ballo tradizionali con persone extracomunitarie. La gratuità viene concessa ai sensi dell'art. 2 lett. c) del Regolamento Impianti e Locali sportivi comunali (Reg. 168). Il mancato introito per la Città viene quantificato in Euro 1.633,50= circa.

- Palestra Gadda di Via Valdellatorre n. 138 all'A.S.D. Accademia Italiana della Sicurezza, Via Guastalla n. 24/b, 10124 Torino, C.F. 97746590013, il martedì e il venerdì dalle ore 14.00 alle ore 16.00 dalla data di approvazione del presente atto e fino al 31 luglio 2013 per attività sportiva con persone con disabilità. La gratuità viene concessa ai sensi dell'art. 2 lett. a) del Regolamento Impianti e Locali sportivi comunali (Reg. 168). Il mancato introito per la Città viene quantificato in Euro 594,00= circa.

Si dichiara che è stata acquisita agli atti la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 17 gennaio 2013.

Il presente provvedimento è stato discusso nella seduta della V Commissione di lavoro permanente del 10 gennaio 2013.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133, n. mecc. 9600980/49 del 13 maggio 1996 e n. 175, n. mecc. 9604113/49 del 27 giugno 1996 – il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all' art. 49 del D.Lgs. 267/2000 e 61 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

favorevole sulla regolarità tecnica e correttezza amministrativa dell'atto;

favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di accogliere e fare proprio, vista la valenza sociale, il progetto presentato dall'A.S.D. Playground;
- 2) di approvare la concessione gratuita della palestra Pertini di Via Fea n. 2 all'A.S.D. Playground, Via Valdellatorre n. 45/6, 10149 Torino, C.F. 97741810010 il giovedì dalle ore 20.30 alle ore 22.30 e sabato 9 marzo dalle ore 15,00 alle ore 19,00 dalla data di esecutività del presente atto e fino al 9 marzo 2013, per un totale di n. 18 ore e per un mancato introito stimato in circa Euro 99,00=. La gratuità viene concessa ai sensi dell'art. 1 lett. a) del Regolamento Impianti e Locali sportivi comunali (Reg. 168).
- 3) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la concessione gratuita dei seguenti impianti sportivi:

- Palestra Ozanam di Via Foligno n. 14 all'Associazione Socio-Culturale Dacia, Via Beggiamo n. 14, 10147 Torino, C.F. 97739070015, il lunedì e il mercoledì dalle 19.00 alle 22.00, il venerdì dalle 20.00 alle 22.00 e la domenica dalle 10.00 alle 13.00, dalla data di esecutività del presente atto e fino al 26 luglio 2013 per corsi di ballo tradizionali. La gratuità viene concessa ai sensi dell'art. 2 lett. c) del Regolamento Impianti e Locali sportivi comunali (Reg. 168). Il mancato introito per la Città viene quantificato in Euro 1.633,50= circa.

- Palestra Gadda di Via Valdellatorre n. 138 all'A.S.D. Accademia Italiana della Sicurezza, Via Guastalla n. 24/b, 1011 Torino, C.F. 97746590013, il martedì e il venerdì dalle ore 14.00 alle ore 16.00 dalla data di approvazione del presente atto e fino al 31 luglio 2013 per attività sportiva con persone con disabilità. La gratuità viene concessa ai sensi dell'art. 2 lett. a) del Regolamento Impianti e Locali sportivi comunali (Reg. 168). Il mancato introito per la Città viene quantificato in Euro 594,00= circa.

- 4) di demandare a successivi provvedimenti del Direttore gli atti necessari al perfezionamento delle concessioni in oggetto;
- 5) di prendere atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione concernente il rispetto dell'art.6 comma 2 della legge 122/2010;
- 6) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risultano assenti dall'aula i Consiglieri Battaglia, Buda e Tassone)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI .....19  
 ASTENUTI .....2 (Iaria e Noccetti)  
 VOTANTI .....17  
 VOTI FAVOREVOLI .....17  
 VOTI CONTRARI .....==

All'unanimità dei votanti

#### DELIBERA

- 1) di accogliere e fare proprio, vista la valenza sociale, il progetto presentato dall'A.S.D. Playground;
- 2) di approvare la concessione gratuita della palestra Pertini di Via Fea n. 2 all'A.S.D. Playground, Via Valdellatorre n. 45/6, 10149 Torino, C.F. 97741810010 il giovedì dalle ore 20.30 alle ore 22.30 e sabato 9 marzo dalle ore 15,00 alle ore 19,00 dalla data di esecutività del presente atto e fino al 9 marzo 2013, per un totale di n. 18 ore e per un mancato introito stimato in circa Euro 99,00=. La gratuità viene concessa ai sensi dell'art. 1 lett. a) del Regolamento Impianti e Locali sportivi comunali (Reg. 168).

- 3) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la concessione gratuita dei seguenti impianti sportivi:
  - Palestra Ozanam di Via Foligno n. 14 all'Associazione Socio-Culturale Dacia, Via Beggiamo n. 14, 10147 Torino, C.F. 97739070015, il lunedì e il mercoledì dalle 19.00 alle 22.00, il venerdì dalle 20.00 alle 22.00 e la domenica dalle 10.00 alle 13.00, dalla data di esecutività del presente atto e fino al 26 luglio 2013 per corsi di ballo tradizionali. La gratuità viene concessa ai sensi dell'art. 2 lett. c) del Regolamento Impianti e Locali sportivi comunali (Reg. 168). Il mancato introito per la Città viene quantificato in Euro 1.633,50= circa.
  - Palestra Gadda di Via Valdellatorre n. 138 all'A.S.D. Accademia Italiana della Sicurezza, Via Guastalla n. 24/b, 1011 Torino, C.F. 97746590013, il martedì e il venerdì dalle ore 14.00 alle ore 16.00 dalla data di approvazione del presente atto e fino al 31 luglio 2013 per attività sportiva con persone con disabilità. La gratuità viene concessa ai sensi dell'art. 2 lett. a) del Regolamento Impianti e Locali sportivi comunali (Reg. 168). Il mancato introito per la Città viene quantificato in Euro 594,00= circa.
- 4) di demandare a successivi provvedimenti del Direttore gli atti necessari al perfezionamento delle concessioni in oggetto;
- 5) di prendere atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione concernente il rispetto dell'art.6 comma 2 della legge 122/2010;

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

#### DELIBERA

di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.

